



رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران - پرتوریا

ماهنامه

فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی

مروری بر مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی

فروردین ۱۴۰۱

(شماره ۱۹)





رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران - پرتوریا

ماهنامه



فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی

مروری بر مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی

فروردین ۱۴۰۱

(شماره ۱۹)



«ماهنامه فارسی زبان رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در آفریقای جنوبی صرفاً به منظور آشنایی با رویدادها و تحولات فرهنگی آفریقای جنوبی، خلاصه گزارش‌ها و اخبار رویدادهای فرهنگی این کشور را بدون دخل و تصرف و ارائه نظریه، با ذکر دقیق منبع و عیناً همان گونه که منتشر شده است، منعکس می‌نماید. بر این اساس تأکید می‌کند که انعکاس این اخبار به هیچ وجه به منزله تأیید آن نمی‌باشد در عین حال، هر گونه بهره‌برداری و نقل اخبار، گزارش‌ها و تحلیل‌های این نشریه صرفاً با ذکر منبع مجاز است.»



350 Cameron Street Brooklyn, Pretoria 0181

Tel : 012 346 3877

<http://pretoria.icro.ir/>

Cciran.africa@gmail.com

 [icro.sa](https://www.instagram.com/icro.sa)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





۱ آغاز برنامه گفتمان در روز حقوق بشر

THE
SPOKEN
WORD
PROJECT

۳ تأثیر جنگ روسیه و اوکراین بر آفریقا



نمایشگاه هنر آپارتاید در مرکز هنری جاوت

۵



زنان سیاه پوست قربانی تبعیض جنسی در

۷ مناصب قدرت



برخورد نژادپرستانه با دانشجویان

۱۰ آفریقای جنوبی فراری از اوکراین



اهدای جایزه میراث برگزیده به موزه

۱۲ مسلمانان و بردگان کیپ تاون



۱۵ تقویم آدم



کسب مقام دومی در رقابت بین المللی هوش مصنوعی
توسط دانش آموز آفریقای جنوبی

۱۹



نصب هفتگی بخش های اثر هنر زمینی
توسط هنرمند آفریقای جنوبی

۲۱



۲۳ امیلی هابهاوس



۲۶ مسابقه بزرگ سفره هفت سین



۲۷ منابع





امروزه نقش کلیدی اطلاع از تحولات و دگرگونی های جوامع مختلف و استفاده از تجارب دیگران برای دستیابی به رشد و توسعه مطلوب بر کسی پوشیده نیست، بخصوص آنجا که موضوع، توسعه روابط و تبادلات فرهنگی، اجتماعی و سیاسی میان دو کشور باشد، شناخت کشور مخاطب از اهمیت بسزایی برخوردار خواهد بود و این زمانی اهمیت دو چندان می یابد که سخن از کشوری متنوع و متکثر چون آفریقای جنوبی باشد.

آری، سخن از آفریقای جنوبی در حقیقت صحبت از رنگین کمانی از تنوع ادیان، مذاهب، نحله های فکری و فرهنگی، نژادها، قومیت ها، زبان ها، روش ها و سیاست هاست، برخورداری از سرزمینی حاصل خیز، نیروی انسانی کارآمد و متخصص، معادن بسیار غنی (زمرد و طلا)، بخش های صنعتی و معدنی قوی این کشور را از یک سو در سطح کشورهای پیشرفته مطرح می کند، اما از سوی دیگر وجود شکاف و فاصله عمیق میان طبقات محروم و فقیر و سیاه پوست آفریقای جنوبی زخمی است جانکاه جامعه این کشور را بشدت رنج می دهد جامعه ای که در آن اقلیتی سفیدپوست حدود ۱۰ درصد و اکثریتی سیاهپوست حدود ۸۰ درصد همراه با ۱۰ درصد از دیگر نژادها با هم زندگی می کنند.

تا قبل از پیروزی انقلاب ضد آپارتاید آفریقای جنوبی به رهبری نلسون ماندلا در سال ۱۹۹۴، این اقلیت سفیدپوست با تمامی مظاهر تبعیض نژادی که بیان آن از حوصله این مختصر خارج است بر اکثریت سیاهپوست حاکم بودند و با وقوع انقلاب، حال، اکثریت سیاه پوست حکومت را به دست گرفتند با آرمان های بلند از جمله با شعار حمایت از همه مظلومان عالم به خصوص ملت مسلمان و تحت ستم فلسطین، جمله معروف آقای نلسون ماندلا رهبر فقید انقلاب ضد آپارتاید این کشور که "همگی به خوبی می دانیم تا زمانی که فلسطین آزاد نشود آزادی کامل را به دست نخواهیم آورد" حکایت از روح آزادی خواهانه انقلابیون این کشور دارد.

ناگفته نماند که وجود اقلیت مسلمان، متنفذ، آگاه، انقلابی و در عین حال غالباً متمکن از خصوصیات دیگر جامعه آفریقای جنوبی است.

حالی که اگرچه سایه هول انگیز شیوع ویروس منحوس کرونا بر سر مردم جهان هم چنان گسترده است و متأسفانه بسیاری از فعالیت های علمی، فرهنگی و اجتماعی را در غالب کشورها از جمله آفریقای جنوبی تحت تأثیر قرار داده، مع الوصف به حول و قوه الهی این نمایندگی توانسته با بهره گیری از ظرفیت های فضای مجازی و با اغتنام از فرصت های هرچند محدود ناشی از فروکش کردن شرایط کرونایی برنامه های مختلفی را به صورت ویناری و حضوری برگزار نماید.

اجرای برنامه های مهم فرهنگی، اجتماعی و مناسبتی از سوی رایزنی فرهنگی و سفارت کشورمان در آفریقای جنوبی با مشارکت مؤسسات و نهادهای این کشور که در آن شخصیت ها و مقامات برجسته از دو کشور از جمله وزرای خارجه، وزیر فرهنگ، نمایندگان پارلمان، رئیس سابق پارلمان و از انقلابیون این کشور و همچنین چهره های برجسته مسیحی و مسلمان اعم از شیعه و سنی که بصورت اختصاصی در این برنامه ها شرکت کردند و اجرای برنامه های فاخر در حوزه زنان، تشکیل موفق دوره های آموزش زبان فارسی و برگزاری هم اندیشی برای تبیین بیانیه گام دوم انقلاب اسلامی مقام معظم رهبری و بالاخص تجلیل بی نظیر از سردار دلها شهید حاج قاسم سلیمانی در سراسر آفریقای جنوبی، همگی حکایت از وجود علائق و سلائق مشترک دو کشور انقلابی و زمینه های کاملاً مناسب برای ارتقاء روابط همه جانبه دو کشور به ویژه در حوزه های فرهنگی و هنری دارد. ابراز علاقه شگرف مردم عادی و به خصوص نخبگان و مقامات آفریقای جنوبی نسبت به آرمان های انقلاب اسلامی و رهبری فرزانه آن گواه دیگری همین مدعاست.

در این رهگذر، این نمایندگی در راستای تحقق مؤلفه های دیپلماسی فرهنگی طراز چهلواره دوم انقلاب اسلامی و مجری سیاست های فرهنگی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی به عنوان قرارگاه اقتدار فرهنگی و حامل اقتدار معنوی نظام بر آن شد تا در جهت استفاده از بسترهای موجود و نیز تسهیل شناسایی و ایجاد ظرفیت های جدید در گسترش همکاری های فرهنگی میان دو کشور، از طریق تهیه و تنظیم ماهنامه حاضر تحت عنوان "فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی" به مرور مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی اقدام نماید.

امید است خوانندگان فرهیخته در راستای رفع نقایص و تقویت نقاط قوت، این نمایندگی را از نقطه نظرات ارزشمند خود بهره مند نمایند.

با تشکر

دکتر احمد علی محسن زاده_رایزن فرهنگی



آغاز برنامه گفتمان در روز حقوق بشر

برنامه ای با عنوان "حق صحبت کردن" با هدف برجسته کردن زبان گفتار، برای مشارکت دادن جوانان در آفریقا و اروپا در مورد مسائل حقوق بشر و عدالت اجتماعی اجرا می شود. این طرح توسط موسسه "گوته" آفریقای جنوبی با مشارکت برنامه "صدای من"، مرکز هنرهای خلاقانه، بنیاد "استند"، نمایندگی عمومی فلاندر، نهاد بین المللی والونی-بروکسل و انستیتوی فرانسوی آفریقای جنوبی اجرا می شود.



هدف این پروژه در واقع استفاده از قدرت رسانه ای فضای مجازی برای ارتباط کلامی شاعران جوان در سراسر اقیانوس است تا بیاموزند و رشد کنند. شرکت کنندگان از شعر به عنوان وسیله ای برای هدایت گفتگوها پیرامون مسائل حقوق بشر استفاده خواهند کرد و با ابزارهای رسانه ای مختلف به تولیدات مشترک دست خواهند یافت.

همچنین به واسطه این طرح از سازمان های محلی برای تأثیر پایدار و استفاده از ظرفیت آنها پشتیبانی می شود. صفحه مجازی پروژه در روز حقوق بشر، به عنوان بخشی از جشنواره با عنوان "دوران نویسنده" در فیس بوک افتتاح شد. برنامه افتتاحیه توسط مرکز هنرهای خلاقانه میزبانی شد و در موزه Kwa-Muhle در دوربان ضبط شد.



اسما دیاکیته رئیس برنامه های فرهنگی در انستیتو گوته، می گوید: پروژه "حق صحبت کردن" با چشم انداز ایجاد فرصتی برای شاعران و انجمن های شعر آفریقایی جنوبی و اروپا برای به اشتراک گذاشتن تجربیات، حمایت از یادگیری متقابل و برای ایجاد روابط قوی طراحی شده است. ما به دنبال ایجاد فرصت های عملکرد و تقویت ظرفیت ها در این بخش هستیم. چشم انداز مشترک ما انجام تبدالی خلاقانه است که الهام بخش همکاری های آینده باشد.

بودجه پروژه "حق صحبت کردن" توسط مؤسسه ملی فرهنگ اتحادیه اروپا به عنوان بخشی از فضاها ی فرهنگی اروپا تأمین می شود.





تأثیر جنگ روسیه و اوکراین بر آفریقا



تهاجم تمام عیار روسیه به اوکراین، پیامدهای جنگ و تحریم‌های بی‌سابقه بر مسکو، زنجیره‌های تامین جهانی و بازارهای مالی را متزلزل کرده است. با توجه به اینکه روسیه تولیدکننده عمده کالاهایی مانند نفت، گاز، آلومینیوم، پالادیوم، نیکل، گندم و ذرت است، تحریم‌ها و نگرانی‌های بازار در مورد اختلالات ناشی از جنگ در زنجیره تامین باعث افزایش قیمت کالاها شده است. افزایش قیمت کالاها باعث سود بردن برخی و زیان کردن برخی دیگر در سراسر آفریقا و جهان خواهد شد.



در بُعد اقتصادی، بسته به اینکه اقتصاد برخی از کشورهای آفریقایی تا چه حد با روسیه و اوکراین ارتباط داشته اند، ترکیبی از سود و زیان خواهد بود. این واقعیت که روسیه و اوکراین ۲۵ درصد از عرضه غلات جهان را تامین می کنند، ممکن است به طور غیرمستقیم قاره آفریقا را به عنوان یکی از بزرگترین مشتریان خود به ناامنی غذایی سوق دهد. در این قاره، کشورهای مانند مصر که سهم زیادی از گندم مصرفی خود را وارد می کنند، بیشترین آسیب را از جنگ بین این دو کشور متحمل می شوند. کشورهای آفریقایی که بیشتر نفت خود را از روسیه وارد می کنند، مانند کنیا، تأثیر این جنگ را بسیار بیشتر احساس خواهند کرد.



برخی از اقتصاددانان بر این باور هستند که آفریقا به طرق مختلف تحت تأثیر قرار خواهد گرفت. بارزترین اثر با افزایش قیمت جهانی کالاها، به ویژه برای نفت و گندم، احساس خواهد شد. تحریم‌ها و اختلالات زنجیره تامین باعث افزایش قیمت کالاها و در نتیجه تورم می شود که قیمت نفت خام و غلات را برای دولت ها و مصرف کنندگان آن افزایش می دهد.

افزایش قیمت انرژی در افزایش سرسام آور هزینه های حمل و نقل و خدمات رفاهی از جمله برق، گاز و سایر سوخت ها مانند نفت سفید و پارافین به شدت احساس می شود. از آنجایی که روسیه و اوکراین حدود ۳۰ درصد از صادرات جهانی گندم و اوکراین ۱۵ درصد از صادرات ذرت را به خود اختصاص داده اند، اختلال در عرضه این کالاها به دلیل تحریم ها و جنگ باعث افزایش قیمت گندم و ذرت و به طور کلی غلات خواهد شد.

بیشتر گندم مصرفی آفریقا وارداتی است. ما باید انتظار داشته باشیم که بزرگترین مصرف کنندگان گندم آفریقا بیشترین آسیب را ببینند، به خصوص اگر بیشتر آنچه را که مصرف می کنند، وارد می کنند. کشورهایی که بیشتر ذرت مصرف می کنند، که عمدتاً در جنوب آفریقا هستند، بیشتر ذرت خود را کشت می کنند، بنابراین احتمالاً تأثیر جنگ بر تورم قیمت ها کمتر خواهد بود.

از آنجایی که اقتصاد و سیاست ارتباط تنگاتنگی با یکدیگر دارند، این مسئله می تواند به جنبه سیاسی نیز سرایت کند و خسارات جبران ناپذیری به برخی از رهبران آفریقا وارد کند. احتمال تلفات سیاسی ناشی از این جنگ در برخی از کشورهای آفریقایی وجود دارد. برخی از رهبران ممکن است به خاطر بروز این جنگ، دوباره به قدرت بازگردند.

مردم آفریقا معمولاً آنچه را که در بستر اقتصادی اتفاق می افتد، به لحاظ سیاسی تفسیر می کنند. یک ملت گرسنه ممکن است آنچه را که در بستر اقتصادی اتفاق می افتد، تفسیر نکند و آن را به گردن جنگ روسیه و اوکراین بیاندازد. ممکن است سوءتعبیر شده و گناه فساد به گردن رهبران انداخته شود.

علاوه بر این، در جبهه سیاسی، آفریقا مانند جنگ سرد گذشته (ایالات متحده آمریکا علیه اتحاد جماهیر شوروی) به دو بلوک تقسیم خواهد شد. برخی کشورهای آفریقایی خود را با کشورهای غربی (ایالات متحده آمریکا و اتحادیه اروپا) و سایرین با کشورهای شرقی (روسیه و چین) هماهنگ خواهند کرد. می توان چنین استدلال کرد که این مسئله می تواند آغاز یک جنگ سرد پست مدرن بین شرق و غرب باشد. آفریقا ممکن است مهم ترین میدان این جنگ باشد و اتحادیه آفریقا باید رهبری خوبی از خود نشان دهد تا از دام های اصلی پیش روی خود اجتناب نماید.

مردم آفریقا تنها می توانند برای رهبری خوب و عاقلانه دعا کنند تا به گونه ای در صحنه آفریقا ظاهر شود تا قاره را از بلایا دور نگه داشته و هرگز طرف هیچ یک از دو طرف ابرقدرت ها را نگیرد.





نمایشگاه هنر آپارتاید در مرکز هنری جاوت



نمایشگاه نقاشی آپارتاید مرکز هنری جاوت، در ۲۶ مارس افتتاح شده و تا ۱۵ ژانویه ۲۰۲۳ ادامه خواهد داشت، در این نمایشگاه آثار هنرمندانی نظیر توملو موساکو همراه با سیفو مندانا و فومزیل نومبوسوتوالا به نمایش گذاشته شده است. هدف از برگزاری این نمایشگاه ترغیب، الهام بخشی و حفظ تعامل با اشکال خلاقانه و نوگرا برای بیان تجربه های واقعی از جریان آپارتاید است. در کنار این نمایشگاه برنامه های آموزشی برای جلب مشارکت عمومی در مرکز هنری جاوت در دانشگاه پرتوریا به صورت آنلاین یا حضوری انجام خواهد شد. برنامه های جانبی شامل نمایش فیلم، گفتگو، کارگاه های آموزشی و اجرای نمایش است.



مجموعه نقاشی به نام بونگی دلمو شامل آثار هنرمندان آفریقایی جنوبی است که بین سال های ۱۹۶۰ تا ۱۹۹۰ فعالیت داشتند، این آثار توسط هنرمندی به نام بونگی دلمو از طرف بنیاد جاوت جمع آوری شده و شامل بیش از ۱۰۰ اثر هنری کلاسیک هنرمندان سیاه پوست در قرن بیستم است. با الهام از اشتیاق و فعالیت دلمو در زمینه هنر و تلاش برای هنرمندان سیاه پوست، موساکو، سرپرست نمایشگاه، تلاش کرد تا بفهمد این دوره خاص، به طور کلی، برای دلمو و هنرمندان سیاه پوست در همه ژانرها چه معنایی دارد. هم مفهوم و هم عنوان نمایشگاه از این گفتگوها برخاسته است

موساکو می گوید: "در مواجهه با آثار هنری این سوال مطرح می شود که هنرمند چه چیز را در خطر میبیند و این هنر برای چه کسی است؟ اثر مورد نظر چگونه با مخاطبین ارتباط برقرار کرده؟





آنچه مسلم است با توجه به زمان خلق آثار جابه جایی و تغییراتی به وجود آمده اند، ولی نکات آشنایی مانند هنر شهری هنوز در آنها به چشم میخورند، در همه آثار نکات ظریف قابل توجهی وجود دارد."

به غیر از نقاشی آثار هنری دیگری مثل موسیقی هم در این نمایشگاه ارائه می شود. از جمله اثر معروف به "یاخال اینکومو" که به معنای گاو نر در حال ماغ کشیدن است و از شاهکارهای موسیقی جاز در سال ۱۹۶۸ اثر وینستون مانکونکو نگوزی، نوازنده و آهنگ ساز ساکسیفون است، در متن این موسیقی گاو نر برای نجات از قتلگاه فریاد میزند که نشان دهنده قربانی شدن سیاه پوستان در دوره آپارتاید است. این آثار حول مفاهیم بیگانگی، نوستالژی، تحرک و معنویت چیده می شوند و بیشتر رویکردی موضوعی دارند تا زمانی. با این حال، نقاط عطف قابل توجهی مانند قتل عام شارپویل در سال ۱۹۶۰ و قیام سووتو در سال ۱۹۷۶ برای نشان دادن تجربیات خلاقانه و حسی که در پاسخ به این رویدادهای آسیب زا خلق شده اند، مورد تأکید قرار خواهند گرفت.

لکگو ماکولا مدیر مرکز هنری جاوت می گوید: "آهنگ وینستون مانکونکو از ضربه ای پدید آمد که آپارتاید به بدنی سیاه پوست وارد کرده بود. این اثر در پاسخ به تضعیف مداوم کرامت انسانی در زمان او ساخته شد. ما اکنون سه دهه است که وارد جامعه ای آزاد و دموکراتیک شده ایم که در آن تظاهرات تروما هنوز در همان بدن به طور خاص رایج است. این کنایه ای از جامعه آفریقای جنوبی پس از دوران آپارتاید است. مفهوم و فرآیند مجموعه داری به این آسیب مداوم از طریق فرآیندهای هنری خلاقانه پاسخ می دهد. این اثر خواستار بازنگری در تاریخ مان است تا یاد بگیریم چگونه از فرهنگ برای مقابله با قدرت فاسد استفاده کنیم."





زنان سیاه-پوست قربانی تبعیض جنسی در مناصب قدرت



چندی پیش قاضی مندیسا مایا از میان گودال آتشی که بسیاری از زنان سیاه‌پوست در آن زنده زنده سوزانده شدند، گذشت. او با پاهایی برهنه در میان اخگرهای سوزان ایستاده بود، گروهی از مصاحبه کنندگان با بی رحمی بر این آتش بنزین می ریختند و درحالی که قاضی مایا در آتش میسوخت با شادی می رقصیدند. او از این مصیبت زنده بیرون آمد ولی جراحات این واقعه تا ابد بر تن او باقی خواهد ماند.



متن بالا ممکن است بخشی از رمان آر. ال. استاین به نظر برسد، اما داستان استعاری برای توصیف مصاحبه تنها نامزد زن سمت رئیس دادگستری در آفریقای جنوبی است اتفاقی که برای قاضی مایا در مصاحبه کمیسیون خدمات قضایی افتاد، بی عدالتی بزرگی است که هیچ زنی نباید به آن محکوم شود. رونالد لامولا، وزیر دادگستری و خدمات اصلاحی و تربیتی بر چگونگی این مصاحبه تاثیرگذار بود. او به عنوان اولین سوال از قاضی مایا خواست که به اعضای کمیسیون اطمینان دهد بر اساس شایستگی و نه بر اساس جنسیت خود، به عنوان رئیس دادگستری منصوب شده است. قاضی مایا در حال حاضر به عنوان رئیس دادگاه عالی استیناف و رئیس کمیسیون اصلاح قوانین آفریقای جنوبی فعالیت می کند.



بیان چنین درخواستی توهینی نابخشودنی نه تنها به قاضی مایا، بلکه به تمام زنانی است که دائماً به خاطر جنسیت خود نادیده گرفته می شوند. هرگز از هیچ مردی در مورد اینکه آیا او بر اساس شایستگی یا جنسیت برای هر موقعیتی انتخاب شده است، سؤال نمی شود، و هرگز چنین القا نمی شود که جنسیت مرد به هیچ وجه ممکن است مانعی برای توانایی او در انجام وظایف حرفه ای اش باشد.

مصاحبه با قاضی مایا از بسیاری جهات آینه تمام نمای تبعیض جنسیتی زنان سیاه پوست آفریقای جنوبی است که برای رسیدن به قدرت پیش رو دارند، چون این جامعه هنوز تمایل دارد نقش زنان را به بچه داری محدود کند. سوال مشترک برای تمام زنان این است: "آیا آفریقای جنوبی برای یک ... زن آماده است؟" در مورد قاضی مایا این جای خالی با رئیس دادگاه پر شد، اما چندی پیش در سال ۲۰۱۷ جای خالی این سوال با کلمه رئیس جمهور برای دکتر نکوسازانا دلامینی زوما پر شد. او که پس از فعالیت به عنوان رئیس کمیسیون اتحادیه آفریقا در آدیس آبابا به کشورش بازگشت و با سیریل رامافوسا رئیس جمهور فعلی وارد رقابت شد، علی رغم تمامی شایستگی ها، تنها به خاطر جنسیتش دست کم گرفته شد. در حالیکه رسانه های عمومی حتی برای او به عنوان یک زن مستقل هویت و شخصیت قائل نبوده و از او به عنوان "همسر سابق جیکوب زوما" نام میبردند، البته در نهایت ناچار به عذرخواهی شدند.

قاضی مایا در طول این مصاحبه با شوخی های زننده وکیل مدافع میوفو در رختکن مواجه شد که مدعی بود او روابط نامتعارفی با قاضی ملامبو برای رسیدن به این پست داشته است، میوفو ادعا کرد ملامبو و مایا مدت ها مشغول مطالعه با یکدیگر در حین تحصیل بودند، این کنایه توسط هیئت مصاحبه کننده و عموم مردم نادیده گرفته نشد. این مسئله گویای این مطلب بود که هیچ کس با وجود ناپسندی کامل چنین رفتاری، لازم ندید تا آن را مورد سرزنش قرار دهد.

برخی سوالات پرسیده شده از قاضی مایا بسیار ناراحت کننده بود ولی یکی از ویرانگرترین نظرات از سوی سیلویا لوکاس از اعضای کمیسیون بیان شد که اظهار داشت قاضی مایا به مرکز توجه زنان در کشور تبدیل شده است. ممکن است این عبارت مثبتی به نظر برسد، اما در واقعیت، شکل دیگری از خشونت است که به ویژه زنان سیاه پوست در کشور ما در معرض آن قرار گرفته اند. سرعت کند دگرگونی به این معنی است که زنان سیاه پوست هنوز برای دسترسی به جایگاه قدرت در حال مبارزه هستند. نتیجه این بوده که انتظار می رود کسانی که این تلاش را انجام می دهند، بار سنگین دگرگونی نهادهایی را که در برابر تغییر مقاوم هستند، با حداقل حمایت، در صورت وجود، به دوش بکشند.



وقتی زنان سیاه‌پوست نهادهای قدرتمند را رهبری می‌کنند، این انتظار غیرمنطقی وجود دارد که آنها به تنهایی می‌توانند تغییر مطلق ایجاد کنند. این اتفاق برای دکتر دلامینی-زوما افتاد، که انتظار می‌رفت به تنهایی تغییری مطلق در کمیسیون اتحادیه آفریقا ایجاد کند که در چندین دهه پدرسالاری غوطه‌ور شده است. در زمانی که او در سال ۲۰۱۲ به عضویت این کمیسیون انتخاب شد، تنها دو کشور از ۵۴ کشور عضو اتحادیه آفریقا توسط زنان رهبری می‌شدند. آمینا گوریب فکیم سه سال بعد از آن به عنوان رئیس جمهور موریتس انتخاب شد. پدرسالاری نابهنجار در اتحادیه آفریقا و همه ارگان‌های آن نهادینه شده بود و همچنان وجود دارد. با این حال، او اغلب بر اساس آنچه که برای رهایی زنان انجام داده بود مورد قضاوت قرار می‌گرفت و آن را چیزی سطحی در مقابل ساختاری سیستماتیک و بنیادی می‌پنداشتند.



قاضی مایا هم یکی از کسانی است که در صورت منصوب شدن برای ریاست دادگستری با این چالش بزرگ مواجه می‌شود، او با نبردی دشوار نه تنها برای تقویت سیستم قضایی که به طور سیستماتیک تضعیف شده، مواجه است، بلکه انتظار می‌رود که نهادی را که بازتابی از ریشه پدرسالاری است، متحول نماید. از نتیجه نهایی این چالش به عنوان معیاری برای سنجش توانایی او استفاده خواهد شد، درست همانطور که در مورد دکتر دلامینی زوما در اتحادیه آفریقا انجام شد.

هیچ کس نمی‌تواند به تنهایی یک نهاد را تغییر دهد، و وقتی او با آن مبارزه می‌کند، در صورت عدم موفقیت، گفته می‌شود که زنان قادر به رهبری نیستند. با این کار، از زن بعدی که جرات رقابت با قدرت را داشته باشد، پرسیده می‌شود: "آیا آفریقای جنوبی برای یک ... زن آماده است؟"





برخورد نژادپرستانه با دانشجویان آفریقایی جنوبی فراری از اوکراین

نالدی پاندور، وزیر روابط و همکاری‌های بین‌المللی از برخورد نژادپرستانه مامورین با دانشجویان آفریقایی جنوبی در حال فرار از اوکراین ابراز تأسف کرد. پاندور که برای شرکت در مراسم معرفی نامزدی آفریقایی جنوبی برای ریاست شورای حقوق بشر به ژنو سوئیس سفر کرده بود در سخنرانی مراسم گفت: برخورد مامورین مرز لهستان با دانشجویان آفریقایی جنوبی در مرز و رانده شدن آنها از صف به دلیل رنگ پوست، خبری شوک‌کننده بود. این مسئله ثابت می‌کند که ما همچنان از آسیب ناشی از نژادپرستی رنج می‌بریم، نباید اجازه دهیم نژادپرستی در رده آخر توجه ما به حقوق بشر قرار گیرد، مبارزه با نژادپرستی در جهان باید در راس دستور کار قرار گیرد. بسیار مهم است که ما به مبارزه برای به رسمیت شناختن برابری انسان‌ها ادامه دهیم."



وزارت روابط و همکاری‌های بین‌المللی اعلام کرد که در مورد رفتارهای نژادپرستانه با شهروندان آفریقایی که از اوکراین فرار می‌کنند، هشدار داده شده است. هزاران نفر در اوکراین به دلیل جنگ بین روسیه و اوکراین به کشورهای همسایه فرار کرده‌اند. کلیسون مونیلا، سخنگوی این وزارت-خانه، گفت که برنامه‌هایی برای انتقال اتباع آفریقایی جنوبی به خارج از اوکراین در نظر گرفته شده است. ما حدود ۲۰۰ تبعه ثبت شده در سفارت داریم و آندره گرونوالد، سفیر ما در اوکراین، مشغول سازماندهی حرکت آنها به خارج از کشور بوده است. به دلیل شرایط در آن کشور، ما مجبور شدیم به عنوان یک روش حمل و نقل به سیستم رآهن تکیه کنیم.



در حالی که عملیات تخلیه در حال انجام بود، در مورد رفتار نژادپرستانه علیه اتباع آفریقایی در مرز برخی از کشورهای همسایه هشدار داده شد. ما گزارش‌هایی دریافت کرده‌ایم مبنی بر اینکه اتباع آفریقایی، صرف‌نظر از اینکه از کدام کشور آمده‌اند، در برخی از مرزها مورد بدرفتاری قرار می‌گیرند و امیدواریم که این موضوع مورد توجه قرار گیرد، اما اینکه هنوز چنین رفتارهای نژادپرستانه ای تنها به دلیل رنگ پوست، به خصوص در چنین شرایطی، روی می‌دهد، بسیار ناراحت‌کننده است."

او افزود که آنها به کسانی که در اوکراین سرگردان هستند، توصیه کرده‌اند با سفارت آفریقای جنوبی یا با مرکز عملیات شبانه‌روزی در این بخش تماس بگیرند. برخی از اتباع آفریقای جنوبی که در اوکراین گیر افتاده‌اند، در رسانه‌های اجتماعی ترس خود را از شرایط به وجود آمده بیان کردند.





اهدای جایزه میراث برگزیده به موزه مسلمانان و بردگان کیپ تاون

موزه مسلمانان و بردگان کیپ تاون برنده جایزه میراث برگزیده شد. در حالیکه تنها چند ماه از افتتاح این موزه می‌گذرد شورای میراث ملی این موزه را به دلیل حفاظت و ارتقای میراث ملی شایسته دریافت جایزه دانست. این موزه در سپتامبر سال ۲۰۲۱ در قلعه امید نیک افتتاح شد.



THE CAPE MUSLIM & SLAVE HERITAGE MUSEUM

ایگشان هیگینز، بنیانگذار و متصدی این موزه گفت: تهیه و تولید محتوا و نمایش چنین آثاری نیازمند آزادی بیان است، چون تجربه داشتن این نمایشگاه حق قانونی مردمی است که در این کشور زندگی می‌کنند. چالش اصلی ما در شروع کار این بود که برای تعیین نوع میراث مردم بومی نیروهای استعماری تعیین تکلیف میکردند. دریافت چنین جایزه‌ای از میراث ملی، نور امید را به قلعه امید نیک برمی‌گرداند و قطعاً یک تمجید عالی برای موزه‌ای است که در واقع ویتروینی برای نمایش انسجام اجتماعی در این کشور است.

در این موزه رنج مردم ما در برابر سال‌ها استعمار، بدون ممیزی، به نمایش درآمده است. به ترتیب رویدادها، از تقابل مردم با پرتغال و هلند به عنوان نیروهای استعماری آغاز شده و سپس روایت‌گر دوران برده داری، استعمار امپریالیسم، دوره آپارتاید، تصویب قوانین و دوران توسعه است. هیگینز می‌گوید: کشور ما چالش‌های بسیاری را در ۴۰۰ سال گذشته از سر گذرانده و این موزه از طریق نمایش یک داستان بصری، روایتگر میراث هنری و فرهنگی مسلمانان آفریقایی جنوبی است. همان جامعه‌ای که از نظر تاریخی همیشه به حاشیه رانده شده‌اند.









تقویم آدم



در سال ۲۰۰۳ یوهان هاینه، خلبان آفریقای جنوبی در حال پرواز بر فراز تپه‌های منطقه زیبای امپومالانگ بود که هواپیمایش در دامنه کوه سقوط کرد. محل دقیق سقوط هواپیما منطقه‌ای بالای شهر کاپشه‌شوپ و مشرف به دره باربرتون بود. فضایی آرام با آسمانی باز و مناظر باورنکردنی که چشم را خیره می‌کند. هاینه پس از خروج از هواپیما سه سنگ دولومیت پنج تنی یکپارچه دید که از زمین بیرون زده بودند و پشت آنها یک دایره سنگی گول‌پیکر نمایان بود. این خرسنگ مگالیتیک تنها برای معدودی از افراد شناخته شده است، چون دسترسی به آن تنها از طریق جاده‌های خاکی ناهموار امکان‌پذیر است، همان جاده‌هایی که محل عبور اسب‌های وحشی یا Kaapschehoop می‌باشد. خرسنگ با شکل دایره‌ای و قطر ۱۰۰ فوت، به تقویم آدم معروف است و به آن لقب "محل تولد خورشید" و "استون‌هنج آفریقا" داده شده است.

مانند بسیاری از بناهای سنگی مشابه بنای سنگی مذکور بر اساس اجرام آسمانی شکل گرفته شده است. بر اساس ادعای نویسندگانی به نام مایکل تلینگر، این بنا قدیم‌ترین سازه ساخته شده توسط بشر در جهان با قدمت ۷۵۰۰۰ سال پیش است.



در منطقه‌ای که این بنا در آن واقع شده، حدود یک میلیون ویرانه سنگی باستانی دیگر وجود دارد که تقویم آدم گل سرسبد این خرابه‌هاست و مانند تقویمی دقیق از سایه خورشید برای نشان دادن زمان بر بدنه خود سود میبرد. آیا ممکن است این سنگ‌ها تنها نمونه واقعی تقویم سنگی کاربردی دست‌نخورده و یکپارچه در جهان باشد؟ به نظر میرسد تصاویر گرفته شده از هوا این فرضیه را تأیید می‌کند. این منطقه به دلیل گستردگی به زمان زیادی برای بازدید در کنار راهنمایان نیاز دارد. در کنار بنای اصلی کارگاه‌هایی از سنگ دولومیت شل دیده می‌شود که ظاهراً محل ساختن سنگ‌های بنای اصلی است، معدن اصلی سنگ‌های دولومیت در منطقه‌ای با دو کیلومتر فاصله قرار دارد. در ابتدای مسیر شما محراب سنگی را می‌بینید و سپس وارد مسیری خواهید شد که باستان‌شناسان به اتفاق آن را مسیر مراسم نامیده‌اند.



در کنار بنا دره ایجاد شده توسط یک شهاب سنگ و دوتپه‌ای که تصور می‌شود نوعی اهرام هستند شواهد ملموسی از چگونگی استفاده بشر اولیه از این سازه را نشان می‌دهد. چیزی که تلینگر آن را مهد واقعی بشریت مینامد. واکنش شما به این ادعا هرچه که باشد، گشت و گذار در میان سنگ ها، داستان پرچین و نما و تجربه‌ای جذاب است. تقویم آدم به عنوان بخشی از سایت میراث ملی پرستو آبی محافظت می‌شود و برای کاوش در سنگ ها به یک راهنما نیاز دارید.







کسب مقام دومی در رقابت بین المللی هوش مصنوعی توسط دانش آموز آفریقای جنوبی

یک دانش آموز نوجوان اهل پرتوریا با کسب مقام دوم در رقابت بین المللی هوش مصنوعی ثابت کرد آفریقای جنوبی می تواند در زمینه علم و فناوری با بقیه جهان رقابت کند. تساکان کوکو دانش آموز آکادمی کورو پورتوریا است که تیمش اخیرا در رقابت برنامه نویسی هوش مصنوعی بخش دختران، همراه بیست و یک کشور دیگر از جمله مصر، کانادا، انگلیس و کرواسی شرکت نمود.



این مسابقه برنامه نویسی که به عنوان "المپیک فناوری" نیز شناخته می شود، یک رویداد بین المللی فعال است که در آن تیم های شرکت کننده از کشورهای مختلف برای حل مشکلات دنیای واقعی از طریق استفاده از هوش مصنوعی به رقابت می پردازند. رویداد مذکور مختص دختران نوجوان بین ۱۴ تا ۱۸ سال است که علاقه مند به دنبال کردن حرفه ای در هوش مصنوعی هستند. برای این مسابقه تساکان و گروهش از هوش مصنوعی برای ردیابی و یافتن یک گونه از پستانداران در معرض انقراض، یعنی سگ وحشی آفریقایی استفاده کردند. تساکان کوکو در مصاحبه ای گفت: از اینکه بخشی از رقابت بودم به خود افتخار می کنم، از داوران ممنونم که ما را شایسته رتبه دوم دانستند، این مسابقه بسیار چالش برانگیز بود و من فکر نمی کردم به دور دوم برسیم.



قبل از این رقابت هرگز کاری با علوم کامپیوتر انجام نداده بودم و فقط اصول اولیه را میدانستم، اما به دلیل نمرات بالا در ریاضیات و علوم کامپیوتر شرایط ورود به رقابت را پیدا کردم. این رویداد مطمئناً چیزهای زیادی به من آموخت. تساکو همچنین گفت که توسعه نرم افزار را به عنوان شغل آینده خود در نظر می گیرد. این رقابت بسیار جالب توجه بود زیرا باعث آشنایی من با مشاغلی است که از هوش مصنوعی استفاده می کنند. توسعه نرم افزار چیزی است که من ممکن است روزی آن را کشف کنم.

در طول مسابقه، که در این ماه برگزار شد، دختران به یک سفر عملی به قلب هوش مصنوعی برده شدند تا به آنها کمک کند مهارت های خود را در زمینه استفاده از هوش مصنوعی در جهت فعالیت های محیط زیستی افزایش دهند. در ابتدای مسابقه هر تیم ایده خود را برای جلب سرمایه گذار ارائه کرد. در مجموع ۲۲ تیم به رقابت پرداختند که ۱۱ تیم برای راهیابی به مرحله دوم انتخاب شدند. پس از مرحله دوم، تساکان و تیمش مقام دوم را به خود اختصاص دادند. شارلوت ژوست معلم راهنمای تساکان می گوید: گروه پس از انتخاب در مرحله اول تنها چند روز برای آمادگی در رقابت فرصت داشت. او و هم تیمی هایش در این زمان کم برای ردیابی سگ های وحشی با استفاده از رسانه های اجتماعی و فناوری برچسب گذاری جغرافیایی برنامه ریزی کردند. مبنای این پروژه بر رهگیری دقیق سگ های آفریقایی وحشی استوار است تا با بررسی رفتار آنها به وسیله هوش مصنوعی، عوامل انسانی و طبیعی مانند بلایای زمین شناسی که باعث تهدید نسل حیوان می شود را تشخیص دهد، به این ترتیب این موجودات می توانند زندگی طبیعی تری داشته باشند.

ژوست همچنین گفت: این چالش به تساکان و دوستانش دیدگاه جدیدی در مورد مشاغلی که در آینده ممکن است به علاقه مند شود داد. پدر تساکان، سلو کوکو گفت: که این چالش به دانش آموزان کمک کرد تا با فکر کردن خارج از چارچوب، با برخی از سخت ترین چالش های جهان مقابله کنند. تساکان خیلی خوب کار کرد. من خیلی به او افتخار میکنم. او باهوش است و سخت کار می کند. این چالش بستری عالی برای او بود تا خودش را با بهترین دانش آموزان در سراسر جهان به چالش بکشد.

تساکان کوکو در این رقابت جایزه نقدی دریافت نکرد، تنها پاداش فعالیت او و اعضای گروهش داشتن درختانی با نام خودشان در مدرسه محل تحصیلشان بود.





نصب هفتگی بخش های اثر هنر زمینی (Land Art)



توسط هنرمند آفریقایی جنوبی

این اثر هنری جدید متعلق به هنرمندی به نام استریجدوم وان در مروه است. این هنرمند سرزمین آفریقایی جنوبی به مدت ۵۲ هفته متوالی یک چیدمان جدید هنر زمینی خلق خواهد کرد. این اثر هنری که ۵۲ نام دارد، نه تنها در مناظر آفریقایی جنوبی بلکه فراتر از مرزها را در بر میگیرد. وان در مروه به خاطر هنر زمینی خود که با شن، آب، چوب و سنگ خلق شده است، شهرت جهانی دارد.



کار او از نحوه ارتباط ما با زمین صحبت می کند و بی رحمی فرد را با جهان به چالش می کشد. وان در مروه می گوید: "طبیعت هنر است. من فقط چیزی را تقلید می کنم که دیدن آن را از دست داده ایم."

وان در مروه با مجموعه ۵۲، به بررسی ماندگاری یک اثر هنری که ذاتاً ناپایدار است می پردازد، او با ثبت کار هنری به عنوان آثار دیجیتال حتی می تواند آن را به فروش برساند. هنرمند از هر چیدمان یک تصویر می گیرد، هر قسمت از اثر ممکن است با تغییر نور روز، آب و هوا یا زمان تغییر شکل دهند. هر هفته یک تصویر به عنوان نسخه اصلی در وبسایت منتشر می شود و علاقه مندان می توانند حقوق کامل تجاری اثر (شامل حق چاپ مجدد و نمایش آنلاین) را از این صفحه بخرند. مالکیت هر اثر به عنوان رمز غیر قابل تعویض نشان داده خواهد شد.



افتتاحیه این مجموعه در ۳۱ مارس ۲۰۲۲، با نمایش چهار اثر اول در موزه روپرت در استلنبوش، خواهد بود. پس از اتمام کار در اوایل سال ۲۰۱۳ مراسم اختتامیه با نمایش ترکیبی از ۵۲ تصویر که به صورت هفتگی منتشر شده بود، انجام می‌شود. هر تصویر با تصویر قبلی متفاوت خواهد بود، این تفاوت به دلیل زاویه دید یا زمان یا آب و هوای است. مجموعه عکس‌ها در حراجی، در گالا به فروش خواهند رسید.

وان در مروه با خلق اثر ۵۲ به دنبال ارائه روشی جدید از تفکر در مورد ماندگاری و مالکیت هنری است که گاه مانند غروب آفتاب زودگذر است.





امیلی هابه‌اوس

در ۹ آوریل ۱۸۶۰، امیلی هابه‌اوس دختر رچینالد هابه‌اوس و کارولین ترلاونی در لیسکارد، کورنوال متولد شد. امیلی در خانه تحصیل کرد و تا ۳۵ سالگی با والدینش زندگی کرد. سپس به عنوان یک مددکار اجتماعی به مینه‌سوتا نقل مکان کرد. در اواخر سال ۱۹۰۰ او اطلاعاتی در مورد نحوه برخورد ارتش بریتانیا با زنان و کودکان دریافت کرد. "در اکتبر ۱۹۰۰ هابه‌اوس صندوق امداد زنان و کودکان آفریقای جنوبی را تشکیل داد. هدف این سازمان تأمین غذا، پوشاک و پناه دادن و نجات زنان و کودکان بود که در نتیجه تخریب اموال، اخراج خانواده‌ها یا سایر حوادث ناشی از جنگ فقیر و ژنده پوش رها شده بودند، بود.



امیلی در ۲۷ دسامبر ۱۹۰۰ به کیپ تاون رسید. زمانی که انگلستان را ترک کرد، فقط از اردوگاه کار اجباری در پورت الیزابت خبر داشت، اما متوجه شد که ۳۴ اردوگاه در حال فعالیت است. او با گسترش فعالیت‌هایش از کمپ‌هایی در جنوب بلومفونتین، از جمله نوروالسپونت، علیوال شمالی، اسپرینگ فونتین، کیمبرلی و رود اورنج بازدید کرد.



امیلی به انگلستان بازگشت تا مسائل را با مرکز سالزبری و دولتش در میان بگذارد، اما حمایت اندکی از سوی هر دو صورت گرفت. وقتی کتابش در مورد جنگ بوئر در فرانسه منتشر شد توانست حمایت مردمی بیشتری دریافت کند، و این امر باعث شد دولت کمیته‌ای از زنان به ریاست میلینست فاوست برای بررسی مشکلات این اردوگاه‌ها تشکیل دهد. اما امیلی معتقد بود که کمیته به نفع موضع دولت مغرضانه بوده و از خود او برای عضویت دعوت نشده است. اعضای کمیته بین اوت و دسامبر ۱۹۰۱ از اردوگاه‌ها بازدید کردند و به این نتیجه رسیدند که با گزارش اصلی هابهاوس موافق هستند و بهبودهایی را توصیه می‌کنند. پس از جنگ هابهاوس مدارسی را راه اندازی کرد تا به جوانان کمک کند تا مهارت‌های عملی را بیاموزند.



در سال ۱۹۲۱، مردم آفریقایی جنوبی برای قدردانی از کارهای خیرخواهانه هابهاوس، ۲۳۰۰ پوند جمع آوری کردند. این پول با این درخواست برای او فرستاده شد که باید یک خانه کوچک برای خود در کورنوال بخرد. در ۱۸ مه ۱۹۲۱، او پاسخ داد: "من نمیتوانم احساسی که با دیدن این هدیه غافلگیرکننده به من دست داد بیان کنم، در تمام این سال ها من هیچ هدیه ای برای کارهایم نپذیرفتم. اما پس از خواندن و بازخوانی نامه شما، تصمیم گرفتم که هدیه شما را با همان روحیه ساده و محبت آمیزی که برای من فرستاده شده است، بپذیرم."

امیلی هابهاوس در ۸ ژوئن ۱۹۲۶ در لندن درگذشت. خاکستر او در بنای یادبود زنان در بلومفونتن قرار گرفت و شهری در ایالت آزاد شرقی به نام هاب هاوس نام گذاری شد.





مسابقه بزرگ سفره هفت سین

برگ دیگری از درخت زمان بر زمین افتاد، سالی دیگر گذشت و نسیم بهاری نوید سال نو را برایمان به ارمغان آورد. نوروز عید شکوهمند ایرانیان است که نسل به نسل از گذشتگان به فرزندان خود به ارث گذاشته اند و به عنوان شناسنامه ایرانیان، نماد پیوندگر افراد و اقوام ایرانی و ملت ایران یاد می شود.

رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا ضمن تبریک این عید باستانی به تمامی هموطنان، به بهترین چیدمان سفره هفت سین در آفریقای جنوبی توسط ایرانیان مقیم جوایزی اهدا کرد.

ایرانیان با ارسال تصویر سفره های هفت سین خود به [instagram.com/icro.sa](https://www.instagram.com/icro.sa) در این رقابت همراهی کردند.



Cultural Consulate of the Embassy of
the Islamic Republic of Iran in South Africa

مسابقه بزرگ سفره هفت سین

رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا
به مناسبت آغاز سال نو و ایام نوروز
به زیباترین سفره های هفت سین جایزه اهدا می کند

شرایط مسابقه:

- از خودتان کنار سفره های زیبای هفت سین عکس بگیرید و یا در کنار سفره ساعت گذاشته و در لحظه تحویل سال از سفره عکس بگیرید.
- صفحه ما را دنبال کنید.
- عکس سفره های هفت سین را استوری کنید.
- صفحه رایزنی را به مدت ۲۴ ساعت در استوری منشن کنید.

آخرین مهلت ارسال عکس ها: ۵ فروردین ۱۴۰۱

 [Icro.sa](https://www.instagram.com/icro.sa)







منابع



- <https://www.icro.ir/>
- <https://www.bizcommunity.com/>
- <https://mediareviewnet.com/>
- <https://www.atlasobscura.com/>
- <https://javettup.art/>
- <https://www.iol.co.za/>
- <https://theconversation.com/>
- <https://nationalartsfestival.co.za/>
- <https://www.facebook.com/>
- <https://slaveheritagemuseum.org/>







رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا_ آفریقای جنوبی
Cultural Consulate of the Embassy of the
Islamic Republic of Iran
in South Africa

350 Cameron Street Brooklyn, Pretoria 0181

Tel : 3180 346 012

<http://pretoria.icro.ir/>

Cciran.africa@gmail.com

 [icro.sa](https://www.instagram.com/icro.sa)